

St. Helen Catholic Church

28th Sunday in Ordinary Time, October 9th, 2016
XXVIII Niedziela Zwykła, 9 października, 2016



2315 W. Augusta Blvd.,
Chicago, IL 60622
Phone (773) 235-3575
Fax (773) 235-3810
sthelen@archchicago.org
www.sthelenparish.net

Rev. Franciszek Florczyk, Pastor

Alex Fries, Director of Music
sthelensmusic@gmail.com

Agnieszka Brandys, Parish Secretary
sthelen@archchicago.org

Harriet Siller, Parish Council Chair
sthelenparishcouncil@gmail.com

Jill Anderson, Finance Council Chair

ST. HELEN SCHOOL
2347 W. Augusta Blvd.
Phone (773) 486-1055;
www.sthelenchicago.org

Mrs. Marianne Johnson, Principal



"Pray the Rosary every day in order to obtain peace for the World."

... Our Lady of Fatima
May 13, 1917

"There is no problem, I tell you, no matter how difficult it is, that we cannot resolve by the prayer of the Holy Rosary."

... Sister Lucy of Fatima

Odmawiajcie codziennie różaniec, aby uprosić pokój dla świata.

13 maj 1971

Nie ma w życiu problemu, którego by nie można rozwiązać za pomocą Różańca.

S. Łucja



TO TEACH WHO CHRIST IS
UCZYĆ KIM JEST CHRYSZTUS

THIS WEEK'S PLEDGES TOTAL:

Wysokość zobowiązań
\$88,300

45% of total goal!!!!

Number of Families / Liczba rodzin: 12

Thank you for your generosity, and prayers!

Bóg zapłać za Waszą hojność i modlitwy!

HOLY MASSES FOR THE WEEK *** *MSZE ŚW. W TYGODNIU*

28th Sunday in Ordinary Time, Sunday, October 9, 2016, NIEDZIELA; XXVIII Niedziela Zwykła

7:30 AM - Za Parafian;

9:00 AM - For Parishioners; † Dolores, Casimir Pawlik

10:30 AM – Za Parafian i Gości; Z podziękowaniem Panu Jezusowi i Matce Nieustającej Pomocy za otrzymaną łaskę i o dalszą opiekę i Błogosławieństwo dla Zenona; Msza dziękczynna za otrzymane łaski z intencji pielgrzymów do Ziemi Świętej

Śp. † Katarzyna Gąska Msza Św. gregoriańska; † Helena Poliński; † Virginia Chmiel; † Tadeusz, Małgosia Szymczak; † Józef Kusior; † Jan Małyszko zmarły w Polsce z intencji syna z rodziną

12:30 PM All donors of St. Helen Church; † Maria Serafin; Blessings for Rev. Jerome Koutnik on His Feast Day

6:00 PM + For Poor Souls in Purgatory;



Monday, October 10, 2016, PONIEDZIAŁEK:

7 AM - For Poor Souls in Purgatory; † Katarzyna Gąska Msza Św. gregoriańska

Tuesday, October 11, 2016, WTOREK:

7AM † Katarzyna Gąska Msza Św. gregoriańska;

Wednesday, October 12, 2016, ŚRODA:

7 AM † Katarzyna Gąska Msza Św. gregoriańska; † Adeline, William J. Kenar; † Shirley Kenar

Thursday, October 13, 2016, CZWARTEK:

7 AM † Katarzyna Gąska Msza Św. gregoriańska; † Ben, Stephanie Bartosik; † Rev. Francis Brozek CM

Friday, October 14, 2016, PIĄTEK:

7 AM † Katarzyna Gąska Msza Św. gregoriańska

Saturday, October 15, 2016, SOBOTA: St. Teresa of Jesus

8 AM † Katarzyna Gąska Msza Św. gregoriańska; † Stanley Cichonski 7 rocznica śmierci z intencji rodziny



29th Sunday in Ordinary Time, Sunday, October 16, 2016, NIEDZIELA; 29 Niedziela Zwykła

7:30 AM - Za Parafian; † Genowefa Oparowska; † Maria Serafin; † Jerzy Krzyworzeka

9:00 AM - For Parishioners; † Dolores, Casimir Pawlik; † Casimir, Rose Bykowski wedding anniversary; For Holy Name Family Club members both living and deceased

10:30 AM – Za Parafian i Gości; Z podziękowaniem Panu Jezusowi i Matce Nieustającej Pomocy za otrzymaną łaskę i o dalszą opiekę i Błogosławieństwo dla Zenona

Śp. † Katarzyna Gąska Msza Św. gregoriańska; † Helena Poliński; † Józef Kusior; † Kazimiera „Kasia” Bober z intencji Pawła Potok z rodziną; † Jan, Mieczysław Wiercioch; † Jan Małyszko zmarły w Polsce z intencji syna z rodziną

12:30 PM All donors of St. Helen Church;

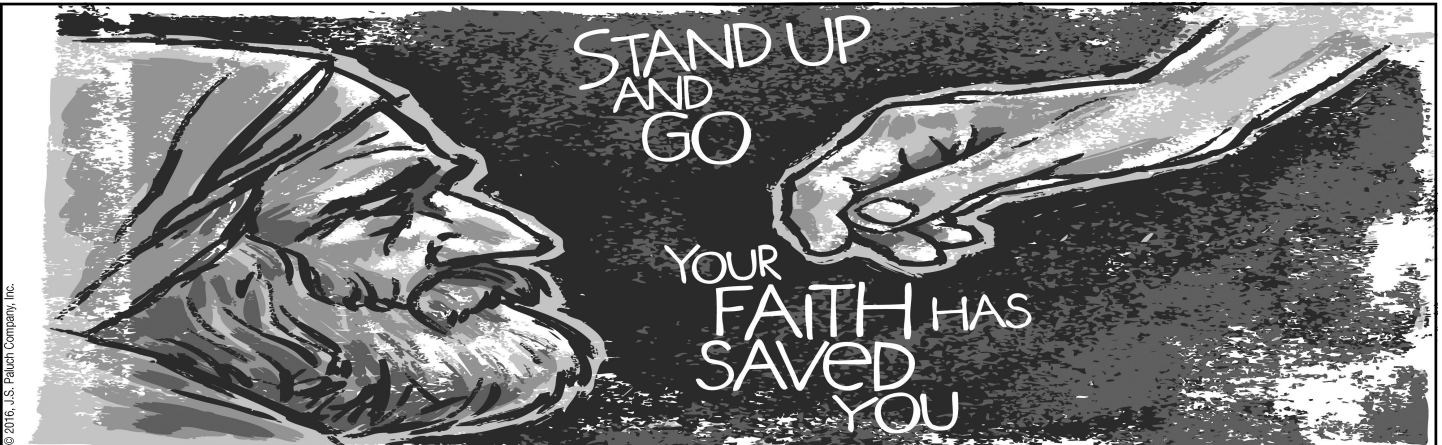
6:00 PM + For Poor Souls in Purgatory;

Holy Father's Catechesis

Dear Brothers and Sisters:



I thank the Lord for the grace of my recent visit to Georgia and Azerbaijan, and I renew my gratitude to the civil and religious authorities of both countries, in particular to the Patriarch of All Georgia, Ilia II, and to the Sheikh of the Muslims of the Caucasus. This visit complemented my visit to Armenia in June, and fulfilled my desire to visit all three nations of the Caucasus to confirm the Catholic community and to encourage all the people in their journey toward peace and fraternity. Though Georgia and Azerbaijan enjoy ancient historical, cultural and religious roots, they have only just celebrated twenty-five years of independence, and are experiencing great challenges. The Catholic Church is called to be close to them, especially through works of charity and promoting the good of the human person, in communion with the other Churches and Christian communities, and in dialogue with other religious communities. In Georgia, our cooperation is naturally with our Orthodox brothers and sisters, and so Patriarch Ilia's presence at the airport upon my arrival was a very important sign, as well as our visit to the Patriarchal Cathedral and our meeting which was very moving. Our unity is seen in the blood of so many Christian martyrs of different Christian confessions, especially the Assyrian-Chaldean, with whom we prayed for peace in Syria, Iraq and the whole Middle East. In Azerbaijan, a primarily Muslim country, I was able to participate in an interreligious meeting and to celebrate Mass with the small Catholic community. Our communion of faith inspires us to deepen our encounter and dialogue with all who believe in God, so that together we can build a more just and fraternal world. May God bless Armenia, Georgia and Azerbaijan, and guide his holy people in those countries.



October 9, 2016 • Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time

SALVATION

Leprosy is a disease that does not kill but lingers for years, deforming the body and isolating the sufferer. It has been used in the scriptures to suggest the destructive power of sin and its resulting isolation from the community. Jesus acts in marked contrast to this view when he touches and heals those shunned by their community.

The focus of the readings today is not on the disease itself, not on sin, but on the response of two who were healed. Both lepers are outside the community of faith. Naaman is a Syrian and the leper in Luke is a Samaritan. Both are healed and experience the wholeness that healing provides. The relief and gratitude that such healing affords are more than enough, as it was for nine of the ten lepers cured in Luke. But for Naaman and the tenth leper, their healing not only makes them whole, it makes them want more. Naaman wants to take this God home with him and the tenth leper wants to thank the one who gave him life. It makes them want a continued connection to this God who brought them back to life.

Each of us has known the painful breakdown and isolation that comes with sin, personal and social, individual and community. We have known the pain that lingers for years. And we have known moments of healing, of wholeness restored, the compassionate touch of someone who reminds us that we belong not just to the community but to God. We are not only healed of our brokenness, we are also saved from lives of isolation and misery. We receive that salvation when, like Naaman and the tenth leper, we recognize the source of the grace and mercy, and return to it and take it home with us. So not only are we healed, we become a source of healing and salvation for others in a world where the suffering does not seem to end.

Today's Readings: 2 Kgs 5:14-17; Ps 98:1-4; 2 Tm 2:8-13; Lk 17:11-19

Save the date

Annual Fundraising Dinner

Sunday, November 13th, 2016
12pm in Parish Social Center
Tickets \$50 per person

Zachowaj datę

Annual Fundraising Dinner

*Niedziela, 13 listopad 2016
12 w południe w parafialnym
Social Center
Bilety \$50 od osoby*

In observance of ...
Columbus Day
our office will be closed
Monday, October 9th

Happy Columbus Day



*W związku z obchodzonym
w poniedziałek, 9 października
Dniem Kolumba
biuro parafialne
będzie zamknięte*

Our church is participating in
**The Baby Bottle
Project** benefiting
The Women's Centers of
Greater Chicagoland.
Please take a Baby Bottle home
with you, fill it with your spare
change, and **return it on Sunday,
October 23rd**



*Nasza parafia uczestniczy w akcji
zbierania
funduszy dla Centrum Kobiet.
Jeżeli ktoś nie miał jeszcze okazji zabrać
buteleczkę, prosimy to zrobić dzisiaj.
Buteleczki dostępne są w
przedsiionku kościoła.
**O zwrot butelek
prosimy 23 października.***

JUBILEUSZ MIŁOSIĘRZDZIA

JUBILEE OF MERCY

Udowodnić

Sposób, w jaki Boże miłosierdzie zadomowiło się w nas i w naszym świecie dowodzi, że Bóg nas kocha. W Jezusie Chrystusie, a szczególnie w Jego śmierci, Boże miłosierdzie zapewnia nas o Bożej miłości i Bożej przychylności. Możemy bez granic z ufnością i pewnością oddawać siebie samych Bogu. ... *Bóg zaś okazuje nam swoją miłość [właśnie] przez to, że Chrystus umarł za nas, gdyśmy byli jeszcze grzesznikami (Rz 5, 8).*



JEDNO SŁOWO
DO PRZEMYŚLENIA

PROVE

The way that God's mercy has taken hold of us and our world proves God's love for us. In Jesus Christ, and most especially in his death, God's mercy assures us of God's love and favor. We can surrender ourselves entirely to God with trust and confidence. *God proves his love for us in that while we still were sinners Christ died for us.* (Romans 5:8)



ONE WORD
AT A TIME

ARCHIDIECEZJA CHICAGO w partnerstwie z LOYOLA PRESS. Więcej o koncepcji Papieża Franciszka na stronie: www.loyolapress.com/popefrancis

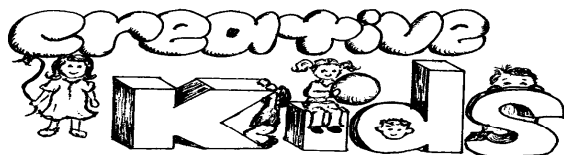
The ARCHDIOCESE OF CHICAGO in partnership with LOYOLA PRESS. More on Pope Francis's vision at: www.loyolapress.com/popefrancis

WWW.ARCHCHICAGO.ORG

WWW.ARCHCHICAGO.ORG

© Archidiecezja Chicago 2015. O. Louis J. Cameli

© 2015 Archdiocese of Chicago. Fr. Louis J. Cameli



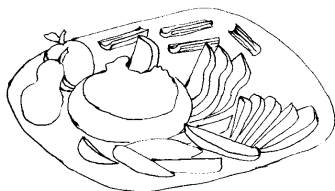
GOD'S WORD FOR CHILDREN!

Give Thanks For Your Health

Fruits and vegetables are very important to keeping your body healthy. But sometimes we do not eat enough of these good foods.

Try this recipe to dip apples, pears, carrots, or celery into for a tasty treat.

- Blend together the following ingredients:
- 1/2 cup creamy peanut butter
 - 1 container vanilla yogurt
 - 1/8 teaspoon cinnamon
 - 1/2 cup thawed frozen whipped topping



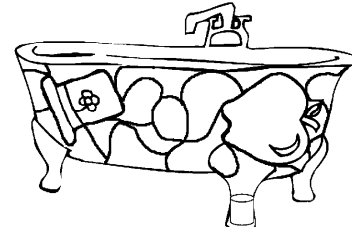
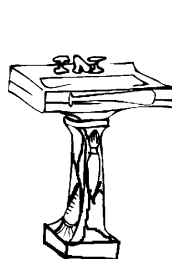
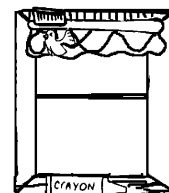
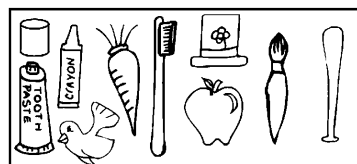
Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time Year C

As Jesus was walking, ten lepers met up with Him and said, "Jesus, Master! Have pity on us!"

2 Kgs 5:14-17
2 Tm 2:8-13

Ps 98:1-4
Lk 17:11-19

Directions: Find the ten hidden objects below.



GIVECENTRAL.ORG

You can make your contributions online through a secured site: givecentral.org

Give Central Member Enrollment Steps

1. Go to: www.givecentral.org
2. Click on the link "New Users Register Here"
3. Search for St. Helen Church either by name, zip code or address
4. Create your Give Central profile and enter your payment method (credit card or bank account)

Benefits of online giving:

- Instant record of your contributions and payments
- Never miss another Sunday Contribution when you are out of town
- **Free app for Android phone!**
- Secure and flexible



Pope Francis Tweet for the Week!

God changes the world by transforming our hearts. When God finds an open and trusting heart, he can work wonders there.



Bóg zmienia świat, zmieniając nasze serca. Kiedy znajduje serce otwarte i ufne, może zdziałać cuda.

CATECHISM CORNER

407. What is the common good?

By the common good is meant the sum total of those conditions of social life which allow people as groups and as individuals to reach their proper fulfillment.

408. What is involved in the common good?

The common good involves: respect for and promotion of the fundamental rights of the person, the development of the spiritual and temporal goods of persons and society, and the peace and security of all.

409. Where can one find the most complete realization of the common good?

The most complete realization of the common good is found in those political communities which defend and promote the good of their citizens and of intermediate groups without forgetting the universal good of the entire human family.

KĄCIK KATECHIZMOWY

407. Co to jest dobro wspólne?

Przez dobro wspólne należy rozumieć sumę warunków życia społecznego, które pozwalają bądź grupom, bądź poszczególnym jego członkom osiągnąć ich własną doskonałość.

408. Co obejmuje dobro wspólne?

Dobro wspólne obejmuje: poszanowanie i popieranie podstawowych praw osoby ludzkiej; dobrobytu, czyli wzrostu dóbr duchowych i ziemskich poszczególnych ludzi i społeczności; pokoju i bezpieczeństwa wszystkich.

409. Gdzie w sposób najpełniejszy urzeczywistnia się dobro wspólne?

Najpełniejsze urzeczywistnienie dobra wspólnego dokonuje się w tych wspólnotach politycznych, które bronią dobra wspólnego obywateli i instytucji pośrednich, a także je popierają i nie zapominają o powszechnym dobru wspólnym całej rodziny ludzkiej.



A \$350 million campaign for strong parishes, Catholic education and faith formation in the Archdiocese of Chicago

Campaign Update

We have raised \$88,300 thanks to the early commitments from twelve of families! Thank you for your enthusiasm, generosity, and prayers! Our *To Teach Who Christ Is* Team continues to invite more and more families to participate each week. Please accept their invitation and prayerfully consider how you might help. Your gift will ensure a vibrant future for our parish, and Catholic education across Chicago.

Parish Goal: \$195,000 Total Pledged: \$88,300 Percent of Goal: 45% Number of Pledges: #12

Aktualności kampanii

*Dzięki wcześnie złożonym zobowiązaniom dwunastu rodzin zebraliśmy dotąd kwotę \$88,300! Dziękujemy za entuzjazm, hojność i modlitwę! Komisja prowadząca kampanię *Uczyć, kim jest Chrystus* w naszej parafii nie ustaje w zapraszaniu rodzin parafii do uczestnictwa w kampanii. Proszę, przyjmijcie ich zaproszenie i rozważcie na modlitwie to, w jaki sposób moglibyście służyć pomocą. Dar złożony przez Was zapewni dynamiczną przyszłość naszej parafii i edukacji katolickiej na terenie Chicago.*

Cel: \$195,000 Kwota dotąd zadeklarowana: \$88,300 Procent kwoty docelowej: 45% Liczba zobowiązań: 12

**We sincerely thank our parish families who have made their pledges so far:
*Dziękujemy rodzinom które do tej pory złożyły zobowiązania:***

**Rev. Franciszek Florczyk, Larry Bartosik, James Chmiel, Mr. & Mrs. Arthur Gugulski,
Richard Kurtyka, Mr. & Mrs. Gustavo Siller, Mr. & Mrs. Eric Simaga,
Antonina Szymanik, Mr. & Mrs. Stanislaw Urbaniak, Barbara Rusiecka,
Blicharz Family, Genevieve Data**

**Suggested Giving Plans - 60-Month Pledge Period
*Sugerowane plany składania ofiar - Składanie deklaracji w cyklu 60-miesięcznym***

Total Gift	Annual	Monthly*	Weekly*	Daily*
\$50,000	\$10,000	\$833	\$192	\$27
\$40,000	\$8,000	\$667	\$154	\$22
\$30,000	\$6,000	\$500	\$115	\$16
\$25,000	\$5,000	\$417	\$96	\$14
\$15,000	\$3,000	\$250	\$58	\$8
\$12,000	\$2,400	\$200	\$46	\$7
\$9,000	\$1,800	\$150	\$34	\$5
\$6,000	\$1,200	\$100	\$23	\$3
\$3,600	\$720	\$60	\$14	\$2

Fundraising Made Simple!

Dear Friends of St. Helen Parish:

We have exciting news to share about a new fundraising program for our church. It's called The Manna Group Scrip Program. This scrip program will allow our church to fundraise while we shop.

"Scrip" is the name given to gift cards and certificates which are provided from local and national retailers. They are the same gift cards available in stores. Nationally known retailers include Wal-Mart, Jewel, JCPenney, Kohls, Best Buy, Shell, Speedway, Starbucks, The Home Depot and Subway all participate in the scrip program along with hundreds of others.

How can these retailers help us raise money? It's simple. . .partnered vendors agree to sell gift cards to our church at a discount. Families like yours buy the gift cards at full face value and our organization keeps the difference as profit. **NO SELLING INVOLVED!**

Put your everyday shopping dollars to work. Earn money for our church without spending anything additional. Simply purchase gift cards from stores that participate in The Manna Group scrip program! Grocery, gasoline, clothing, entertainment, and household goods can be purchased using scrip.

Order forms are available at the church or parish office. Simply fill in the order form, enclose a check or cash for the amount ordered, put it in an envelope marked MANNA and return it to the church office.

Orders are due each week by Tuesday morning by 9 AM. Orders will be ready for pick up on Sunday after masses, and in the church office on Thursday from 1 to 4pm or Friday from 8am to 4pm.

We hope we can count on your support! Start shopping today!



Drodzy parafianie i przyjaciele,

Pragniemy przedstawić Wam nową możliwość wspierania naszej parafii. Program ten nazywa się MANNA. Pozwala on zarobić dodatkowe fundusze podczas robienia zakupów.

Jest to bardzo proste.... W każdą niedzielę po Mszach Św. będą dostępne karty płatnicze z różnych sklepów takich jak Walmart, Kohls, Target, Marianos, Wallgreens i wiele innych. Wy zakupujecie kartę od nas, a parafia otrzymuje jakiś procent od danej karty. Na przykład kupując kartę do Walgreens za \$50, parafia otrzyma \$3 zwrotu. Dla Was nie ma dodatkowej opłaty, a dla parafii oznacza dodatkowy zysk.

Karty, które oferujemy są to te same karty, które dostępne są w marketach. Jeżeli nie będziemy posiadać karty na stanie, można taką kartę zamówić. Należy wypełnić formularz dostępny w kościele lub biurze parafialnym, załączyć czek lub gotówkę na daną kwotę i zwrócić do biura parafialnego. Termin składania zamówień to WTOREK do 9 rano. Karty będą dostępne do odbioru w biurze parafialnym w czwartek i piątek od 8 rano do 4 po południu lub w niedzielę po Mszach Świętych od osób sprzedających karty.

Mamy nadzieję, że możemy liczyć na Wasze wsparcie.



WEEKLY OFFERTORY - Nasza tygodniowa ofiara
THANK YOU - BÓG ZAPŁAĆ



October 2nd, 2016	TOTAL	Weekly budget <i>Budżet tygodniowy</i>	Over budget (Under budget)
Total Sunday collection / <i>Wysokość niedzielnej składki</i>	\$1, 593.55	\$5,100	(\$2,971.40)
St. Helen School / <i>Szkoła Św. Heleny</i>	\$459.75		

Suggested weekly donation:
 One hour of your weekly salary.
 We thank all of our Parishioners
 and Benefactors for their continued support.

*Sugerowana niedzielna ofiara to równowartość
 jednej godziny Twojej tygodniowej pracy.
 Bóg zapłać wszystkim Parafianom
 i Ofiarodawcom za Wasze wsparcie.*

Upcoming Collections / Nadchodzące Składki

October 16th / 16 października - Capital Improvement / *Utrzymanie budynków parafialnych*

SAKRAMENTY

Sakrament Chrztu Św.

Chrzty prosimy zgłaszać miesiąc przed planowaną datą chrztu. Wymagane dokumenty to świadectwo urodzenia dziecka oraz wypełnienie formularza, który dostępny jest w biurze parafialnym, rodzice i rodzice chrzestni zobowiązani są do udziału w klasie przygotowującej do Chrztu.

Sakrament Małżeństwa

Śluby udzielane są w soboty lub w inne dni tygodnia, jeżeli ktoś ma takie życzenie. Po więcej informacji prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

SACRAMENTS

Baptism

All arrangements should be made a month in advance by calling the parish office. Parents and godparents are required to attend baptismal class before the Baptism ceremony can take place.



Weddings

Weddings are celebrated on Saturday afternoons or any day if you wish. Arrangements should be made by calling the parish office.

REGISTRATION FORM TO ST. HELEN PARISH
FORMA REJESTRACYJNA DO PARAFII ŚW. HELENY



CHECK ONE /

Zaznacz jedno:

New Registration /

Nowo Zarejestrowany

Change of address /

Zmiana adresu

Moving out of parish /

Wyprowadzka z Parafii

Want Envelopes /

Proszę o Koperty

_____ First & Last Name / *Imię i Nazwisko*

_____ Address / *Adres*

_____ City / *Miasto*

_____ Zip Code / *Kod Pocztowy*

_____ Phone / *Telefon*

_____ e-mail

Katechezy Papieża Franciszka



Drodzy bracia i siostry,

W miniony weekend odbyłem podróż apostolską do Gruzji i Azerbejdżanu. Dziękuję Panu, który pozwolił mi ją odbyć i ponawiam wyrazy mojej wdzięczności dla władz cywilnych i religijnych tych dwóch krajów, w szczególności dla patriarchy całej Gruzji, Eliasza II, którego świadectwo przyniosło mi wiele dobra na sercu i na duszy, a także szejka muzułmanów Kaukazu. Braterskie podziękowania kieruję do biskupów, kapłanów, zakonników i wszystkich wiernych, którzy dali mi odczuć swoją serdeczną miłość.

Podróż ta była kontynuacją i dopełnieniem czerwcowej wizyty w Armenii. W ten sposób mogłem - dzięki Bogu - zrealizować plan odwiedzenia wszystkich tych trzech krajów Kaukazu, aby umocnić Kościół katolicki, który tam żyje oraz wesprzeć podążanie tych narodów w kierunku pokoju i braterstwa. Podkreślały to również dwa motta tej ostatniej podróży: dla Gruzji "Pokój wam" i dla Azerbejdżanu "Wszyscy jesteśmy braćmi".

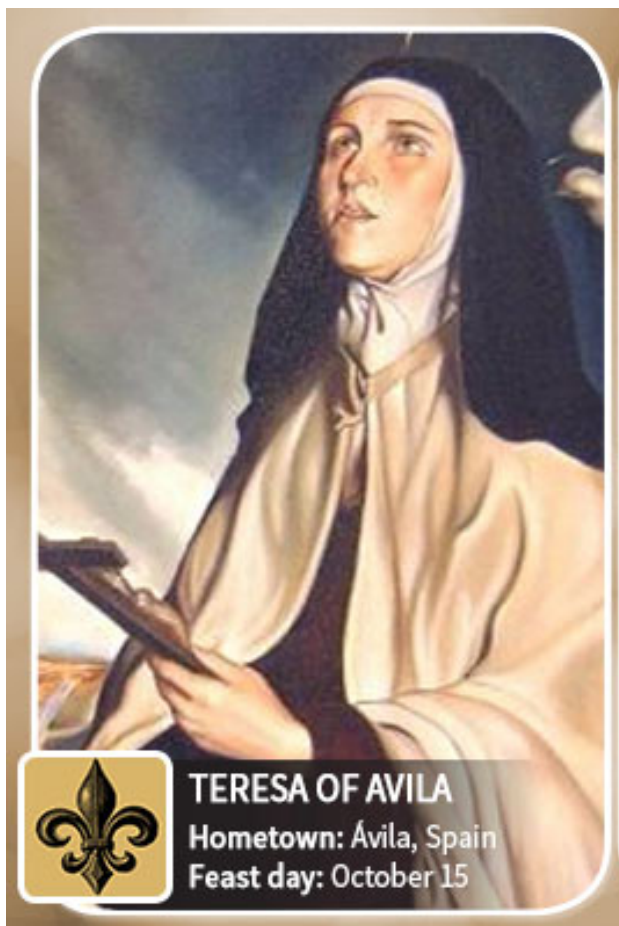
Oba te kraje mają bardzo stare korzenie historyczne, kulturowe i religijne, ale jednocześnie przeżywają nową fazę: obydwa obchodzą bowiem w tym roku 25-lecie swojej niepodległości, będąc przez większą część XX wieku podporządkowane reżimowi sowieckiemu. I na tym etapie napotykają wiele trudności w różnych sferach życia społecznego. Kościół katolicki jest powołany, by być obecnym, by być blisko, zwłaszcza w imię miłosierdzia i ludzkiego rozwoju. Stara się to czynić w jedności z innymi Kościołami i wspólnotami chrześcijańskimi oraz w dialogu z innymi wspólnotami religijnymi, będąc pewnym, że Bóg jest Ojcem wszystkich i wszyscy jesteśmy braćmi i siostrami.

W Gruzji misja ta w naturalny obejmuje współpracę z naszymi braćmi prawosławnymi, którzy stanowią zdecydowaną większość ludności. Dlatego bardzo ważnym znakiem był fakt, że kiedy przybyłem na lotnisko w Tbilisi zostałem powitany nie tylko przez prezydenta republiki, ale także sędziwego patriarchę Eliasza II. Spotkanie z nim tego popołudnia było wzruszające, podobnie jak również wzruszająca była następnego dnia wizyta w katedrze patriarchalnej, w której jest czczona jest relikwia tuniki Chrystusa, będąca symbolem jedności Kościoła. To jedność jest umocniona przez krew wielu męczenników wywodzących się z różnych wyznań chrześcijańskich. Wśród wspólnot najbardziej doświadczonych jest wspólnota asyryjsko-chaldejska, z którą przeżyłem w Tbilisi intensywną chwilę modlitwy o pokój w Syrii, Iraku i na całym Bliskim Wschodzie.

Msza św. z gruzińskimi katolikami obrządku łacińskiego, ormiańskiego i asyryjsko-chaldejskiego była sprawowana we wspomnienie świętej Teresy od Dzieciątka Jezus, patronki misji. Przypomina nam ona, że prawdziwa misja nigdy nie jest prozelityzmem, ale fascynacją Chrystusem wychodząc z mocnej jedności z Nim w modlitwie, adoracji i konkretnym miłosierdziu, które jest służbą Jezusowi obecnemu w najmniejszym z braci. To właśnie czynią zakonnicy i zakonnice, których spotkałem w Tbilisi, a potem także w Baku: czynią to poprzez modlitwę i dzieła charytatywne oraz dzieła na rzecz rozwoju człowieka. Zachęcałem ich, by byli mocni w wierze, poprzez pamięć, odwagę i nadzieję. Są też rodziny chrześcijańskie: jakże cenna jest ich obecność gościnności, towarzyszenia, rozeznania oraz włączenia do wspólnoty!

Ten styl obecności ewangelicznej, jako ziarno królestwa Bożego jest, jeśli to możliwe, tym bardziej konieczny w Azerbejdżanie, gdzie większość ludności stanowią muzułmanie, a katolików jest kilkuset. Ale dzięki Bogu mają dobre relacje ze wszystkimi. Utrzymują szczególności braterskie więzi z chrześcijanami prawosławnymi. Dlatego w stolicy Azerbejdżanu, Baku, przeżyliśmy dwa wydarzenia, które wiara umie utrzymywać we właściwej relacji: Eucharystię i spotkanie międzyreligijne. Eucharystia ze wspólnotą katolicką, gdzie Duch harmonizuje różne języki i daje siłę świadectwa. Ta zaś komunია w Chrystusie nie stanowi przeszkody, a wręcz pobudza, by dążyć do spotkania i dialogu ze wszystkimi, którzy wierzą w Boga, aby wspólnie budować świat bardziej sprawiedliwy i braterski. W tej perspektywie zwracając się do władz Azerbejdżanu życzyłem, aby kwestie otwarte mogły znaleźć dobre rozwiązania, a wszystkie narody Kaukazu żyły w pokoju i wzajemnym szacunku.

Niech Bóg błogosławi Armenię, Gruzję i Azerbejdżan i towarzyszy w drodze Jego Świętego Ludu pielgrzymującego w tych krajach.



**We welcome in our
Catholic community:**

* * *

*Witamy nowo ochrzczonych w naszej
wspólnotce parafialnej:*

Ava Lee Moreno

Michael Jakub Dolega

Zofia Naguszewski

Congratulations

TERESA OF AVILA

Nicknames: Tessa, Reese, Teri

Patron Saint of: Bodily ills, loss of parents

Who she is: Rebellious and independent woman who liked to march to the beat of her own drum

"Aha" moment: Teresa had always been fascinated by the lives of the saints, and ran away from home at age 7 with her brother Rodrigo to attempt to become martyrs, only to be stopped by her uncle. When she was 14 her mother died, and Teresa became grief-stricken, which led her to embrace a deeper devotion to the Virgin Mary as her spiritual mother.

Famous for: Writing the Way of Perfection and The Interior Castle, being a Doctor of the Church, founding the Discalced Carmelites

Likes: Reform, discipline, compassionate people, writing, humor

Dislikes: Chaos, confusion

Most memorable words: "Prayer is an act of love, words are not needed. Even if sickness distracts from thoughts, all that is needed is the will to love."

Schedule of Services

Plan Posługi Duszpasterskiej

MASSES:

Sunday: 9:00 a.m., 12:30 p.m. & 6:00 p.m. (English)
7:30 a.m. & 10:30 a.m. (Polish)

Weekday: 7:00 a.m. (Bilingual English / Polish)

Saturday: 8:00 a.m. (Polish)

Confession: Saturday 8:30 – 9:00 a.m.; First Friday of the month 5:45 p.m. - 6:45 p.m. or by the appointment

MSZE ŚWIETE:

Niedziela: 7:30 a.m. i 10:30 a.m. (po polsku)

9:00 a.m., 12:30 p.m. i 6:00 p.m. (po angielsku)

W tygodniu (od poniedziałku do piątku)

7:00 a.m. (dwujęzyczna angielsko - polska)

Sobota: 8:00 rano (po polsku)

Spowiedź: Sobota 8:30 – 9:00 a.m.; Pierwszy Piątek miesiąca 5:45 p.m. - 6:45 p.m. lub na umówienie